

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BỐ TRẠCH, TỈNH QUẢNG BÌNH**

- *Thẩm phán ra quyết định:* Ông Nguyễn Xuân Diệu
- *Người khởi kiện:* Anh Nguyễn Trọng L, sinh năm 1990.
Nơi cư trú: Căn hộ 1406 - N04, Nhà ở Ecohome 3, tổ dân phố Đ, phường Đ, quận B, Thành phố H.
- *Người bị kiện:* Anh Nguyễn Chí D, sinh năm 1987.
Nơi cư trú: Thôn N, xã V, huyện B, tỉnh Quảng Bình.

NỘI DUNG:

Theo nội dung Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án ngày 29/3/2021, anh Nguyễn Trọng L và anh Nguyễn Chí D thống nhất trình bày:

- Do mối quan hệ quen biết nên ngày 07/5/2019, anh Nguyễn Chí D có vay mượn của anh Nguyễn Trọng L số tiền 90.000.000 đồng, không tính lãi, hạn đến ngày 07/5/2020 sẽ trả hết số nợ. Quá trình thực hiện nghĩa vụ trả nợ, anh D đã trả cho anh L số tiền 10.000.000 đồng vào ngày 31/3/2020. Hiện tại, anh D còn nợ anh L số tiền 80.000.000 đồng.

- Anh L và anh D thỏa thuận, anh D sẽ trả nợ cho anh L vào 02 đợt:
 - + Đợt 1: Ngày 15/4/2021, anh D trả cho anh L số tiền 40.000.000 đồng.
 - + Đợt 2: Ngày 31/5/2021, anh D trả cho anh L số tiền còn lại là 40.000.000 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án được thẩm tra tại phiên hòa giải; ý kiến của các bên tham gia hòa giải, Tòa án nhân dân huyện Bố Trạch, tỉnh Quảng Bình nhận định:

[1] Nội dung thỏa thuận, thống nhất trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 29 tháng 3 năm 2021 là hoàn toàn tự nguyện và không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

[2] Đã hết thời hạn 15 ngày, kể từ ngày lập Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành, không có bên nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

Căn cứ hồ sơ vụ án dân sự thụ lý hòa giải số: 01/2021/TLHG - DS ngày 22

tháng 02 năm 2021; các Điều 116, 117, 119, 398, 401, 463, 466 và khoản 1 Điều 470 Bộ luật dân sự; khoản 1 Điều 9, các Điều 32, 33, 34, 35, 36 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án và Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 29 tháng 3 năm 2021,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án thụ lý số: 01/2021/TLHG-DS ngày 22 tháng 02 năm 2021, cụ thể như sau:

Anh Nguyễn Chí D còn nợ anh Nguyễn Trọng L số tiền 80.000.000 đồng. Anh Nguyễn Chí D có nghĩa vụ trả số tiền nợ nói trên cho anh Nguyễn Trọng L vào hai đợt, cụ thể:

- Đợt 1: Ngày 15/4/2021, anh Nguyễn Chí D trả cho anh Nguyễn Trọng L số tiền 40.000.000 đồng (Bốn mươi triệu đồng);

- Đợt 2: Ngày 31/5/2021, anh Nguyễn Chí D trả cho anh Nguyễn Trọng L số tiền còn lại là 40.000.000 đồng (Bốn mươi triệu đồng).

Kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

2. Về chi phí hòa giải: Anh Nguyễn Trọng L và anh Nguyễn Chí D không phải chịu chi phí hòa giải theo quy định của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự. Anh Nguyễn Trọng L và anh Nguyễn Chí D, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp có quyền kiến nghị, đề nghị xem xét lại quyết định công nhận kết quả hòa giải thành trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định của Tòa án.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Bình;
- VKSND huyện B;
- Chi cục THADS huyện B;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Xuân Diệu